

Kansalliskirjasto - Erikoiskokoelmat
Turcica

Nationalbiblioteket - Specialsamlingarna
Turcica

National Library of Finland - Special Collections
Turcica

TURCICA
I



101 064 5492



KANSALLISKIRJASTO - NATIONALBIBLIOTEKET

a b č d e/ä f g/ğ ğ h/h/h/ h i i j/y k q
l m n o ö p r s/s š t/t u ü v/w z/z/z

Catalogum fecit Harry Halén A.D. 1968,
addenda submittit A.D. 1987.

azäri

al- A ḡ a h u r ī, Ġāmī b. Zakarīyā
Šarā'i^c al-islām. Ahl as-sunnat vä al-
ğamā^cat mäzāhibindä olan ähāli ičün
cääqā'id-i dīnīyä vä ähkām-i šär^cīyäsi
bābında bir töhfädir.

Baku 1908. 30 s.

Turc-1679

Ā h u n d o f, Mīrzā Ḫabdūlḥāliq

Ävvälī häväg ahīrī dägänäg. Qomediya.

Bādkūbä 1319 (1901). 55 s.

Â h u n d o f, Mîrzâ Mähämmäd
Şeyh Nizâmî. Tärgüme'i hâli.
Gängä 1909. 20 s.

Â h u n d z â d ä, ^cÄbdüssälâm
Modâfe^ce bär moqâbele'e häsm där hoşüs
mätâleb-e bâbîyân.

Tiflis 1897. 84 s.

Ā h u n d z ā d ä, ^cÄbdüssälām
Risāle'i ^cUmdat al-ahkām. Türkī-azärbay-
ğān lügätindä ^cäqā'id-i šī^ce'i isnā
^cäsäriyä vä ahkām-i šär^cīyä'i fär^cīyä
bābında tä'līf olunubdur.

3rd ed. Bādkūbā 1320 (1902). 123 s.

Â h u n d z â d ä, ^cÄbdüssälâm

Risâlää'i zubdat al-ahkâm (färz vä sün-nät olan du^câ vä sûräläriñ türkğä bâ-yâni...).

1. tab. Tiflis A.H. 1307 [1889]. 84 s.

2. " " 1898. 74 s.

3. " " 1903. 73 s.

Turc - 4

Â h u n d z â d ä, ^cÄbdüssälâm

Târîh-i müqäddäs-i änbiyâ' l.

Baku A.H. 1310 [1892]. 228 s.

2. Baku 1902. 194 s.

Ā h u n d z ā d ā, ^cĀbdüssälām
vä^cz vä näşīhät.

Baku 1903. 40 s.

Ā h u n d z ā d ä, Mähämmäd b. Mīrzā Ähmäd
al-Ḥadīqat al-ḥusainīya. Türkī vä fārsğa
qäṣā'id vä növhä vä sīnäzänläär.
[Gängä] 1910. 246 s.

Turc-1640

Ā h u n d z ā d ä, Mīrzā Mähämmäd

‘Aqā’id al-muslimīn 1. Tämräin qīsmi.

2nd ed. Gängä 1908. 26 s.

Turc-1639

Ā h u n d z ā d ä, Mīrzā Mähämmäd

^cAqā' id al-muslimīn 5. Fürū^c qīsmī.

Gängä 1908. 66 s.

[A l f laila va laila]

“Äli Baba vä qırq quldur. Qäribä bir
hekāyat.

Transl. by Mähämädşadiq Ähundof
(“Ali Baba i sorok razbojnikov”).

Baku 1910. 29 s.

[A l o ï s i, J.] Alo'izī

Barama qurdları nä qā'idä üzrä bäslein-
mäk ^çämällärini ögrädän dustür al-^çamal-
dır.

Transl. from the French by Ü. Ğäläläd-
dīn.

Tiflis 1309 (1891). 21 s.

Turc-1646

A n a dili 1. Rodnoe slovo.

Comp. by Mīrzā Qämärlinski, Närīmān-begof, Šāhtahtinski, Räğäbof, Qāzīyof, Ğä^cfärbegof, and Mīrzā ^cÄlī Ākbär Mīrzā ^cAbdullāhogli.

Tiflis 1908. 47 s.

Turc-1648

A n a dili l.

Ed. by Mīrzā Šäfi^c Räfi^czādä Täbrīzli.

Tiflis 1911. 48 s.

B a k u d a müsälmân-ruhâni "Sä^câdät"
ğäm^ciyyâtiniň üč sänälik (1907-1910)
hesâbi.
•

Baku 1910. 43 s.

Turc-1649

B ä d r ä d d ī n, Häsän & Rüf^cät, Mähämmäd
Nädämät. Iki pärdädä qomediya.

Transl. from the Osman Turkish by Mīrzā
Mähämmäd Āḥundof.

Gängä 1910. 37 s.

[B e l o k o n s k i j, I. P.] Bieloqonsgı
Zemstvo nädir, ğamā^catdan ötrü nä iš
görmüşdür, vä zemstvo nä ğür gäräk olsun.
Transl. by Mähämädsädiq Ähundof ("Čto
takoe zemstvo, čto ono sdelalo dlja na-
roda i kakim ono dolžno byt'").

Baku 1909. 46 s.

Turc-1651

[B i b l i a]

İngil-i şärif Märqosa körä.

Tiflis 1909. 74 s.

B i z ä hansi ^celmlär läzimdür? .

Author collective: ^cähund Äbū Tärāb, ^cÄli
beg Hüseynzādä, molla Näşräddīn, ^cÖmär
Fā'iq Ne^cmānzādä.

Tiflis 1907. 47 s.

Turc - 7

B o y a q äkmägän qânûnları.

Tiflis 1841. 23 s.

1. Č i č ä k nahošluqa neğä kömäk etmäk;
2. Qiziilğa; 3. Şifiliş; 4. Körpä, mämä
ämän uşaqii neğä mämä vermek. Iz listkov
Obščestva russkih врачеj v pamjat' N. I.
Pirogova. II Izdanie Kommissii Imp. Kavk.
Med. Ob-va.

Tiflis 1903. 32 s.

[D e f o e, Daniel]

Mäšhūr ingilis Robi[n]zonuň hekāyäsi.

Transl. from the Russian by ^cAbdullāh
"Šā'iq" Tālibzādä.

Baku 1909. 64 s. (defect), ill.

(Der - Qûqâs of, ^cîsây)

Ikârâ [=idârâ] vä karhâna vä mü^câmälä
mähârätinä täšvîq vä geyrät vermekdän
Ötrü Qâfqâsiya Ğäm^ciyâtiniñ möglisiniñ
räisiniñ gânişiniñ ^cîsây Der-Qûqâsovun
täğrübälärdän mümtâz olunmuş müştämäl
qânûnları.

Tiflis 1842. 39 s.

Ä f ä n d i y o f, Hüseyen äf. Ismâ'îl äf.z.
Kitâb zubdat al-ahkâm aš-šar'îya.
Badkubä A.H. 1319. 101 s.

Turc-1637

Ä f ä n d i y o f, Hüseyen äf. & Tāhirof,
Häsän

Kitāb Munhāğ aš-ṣari‘a.

Tiflis 1906. 56+2 s.

Turc-1638

Ä f ä n d i y o f, Hüseyen äf. & Tāhirof,
Häsän

Kitāb Munhāğ aš-ṣari‘a.

2nd ed. Tiflis 1909. 46+2 s.

Turc-1636

Āfāndiyof, Hüseyin äf. & Tāhirof,
Häsän

Zubdat al-ahkām aš-šarīya.

2nd ed. Tiflis 1902. 82 s.

Ä f ä n d i z â d ä (Äfändiyof), Hüseyin
Lätîf

Qisas al-anbiyâ'. Qur'ân-i Şärîfdä adları
vâ hâlâti zîkr olunan iyirmi sakkiz pey-
ğämbärläriñ qissäläridir ki, mühtäsärä
zîkr olunur.

Tiflis 1895. 44 s.

Ä f ä n d i z ā d ä, Räšīd beg
Başīrat al-atfāl. Mäktäblärdä ohunmali
türkī qirā'ät kitābidiř.
Bādkübä 1901. 226 s.

Ä f ä n d i z â d ä, Räšîd bäge

Qan oğagi ünvânında bir qomediyadır
ki, beş mäglisdä tamam olur.

Tiflis 1904. 84 s.

ÇÄ l i b e k o f, Muṣṭafā bəg

Šärākät-i neft hidāyät-i islāmīyä. /

Raz"jasnenie k ustavu o tovariščeskom
dogovore neftjanogo na vere tovarišče-
tva "Idaèt-Islamije".

Baku 1908. 24 s.

Ä l i f leyla. 32:nğı hissä (s.1089-1128).
mütärğ. ^{..} Älî- ^cAbbâs Müznib
Baku 1911. 39 s.

Turc-1656

Ä š t ä r ä, Mālik (Mışır hākimi)

‘Ähd-nāmä.

Transl. by Mähämäd Hässän Mövlāzādä
Šäkvi.

Tiflis 1910. 48 s.

F e d o r o v i č

Millätin̄ paraları nasıl toplanır vä
näşil şärf olunur.

Tiflis 1907. 25 s.

Turc-1634

F i r d o u s ī

Müsävvär Rüstäm vä Söhrāb.

Transl. from the Persian Šāhnāme.

Tiflis 1908. 119 s., ill.

Turc - 14

[F ü ž ü l i]

Dîvân-i Füžûlî.

Taşkänd A.H. 1319 [1900]. 167 s.

[F ü ž ə l ī]

Dîvân-i mövlânâ Füžûlî mä^cä Leylî
vä Mägnûn.

2. tab. Taškänd A.H. 1309. 160 s.

3. " " 1893. "

Vide etiam: F o ž ū l ī (Pers - 42)

(pers. & turc.)

Turc - 16

[F ü ž û l î]

Külliyyât-i Füzûlî.

Taşkänd A.H. 1311. 163 s.

Turc-1658

Ğ ā' i b z ā d ä, ^cAbbās Ağa
Molla vä šeytān.

Tiflis 1911. 15 s.

Ğ ä n î z â d ä, Sultân Mäğid
Allâh dîvâni.

vide: P o g o s s k i j, H.

• G ä n i z â d ä, Sultân Mägîd
Kälinlär hämâyili. Mäktûbât-i Şeydâ beg
Şirvânî 2. ^cIffät vä yâhud äş^câr-i näs-
riyyä. Badkubädän Buharayağa säyâhät-
nâmädir.

Badkubä 1900. 97 s.

• G ä n i z â d ä, Sultân Mägîd
Mü^câllimlär iftihâri. Mäktûbât-i
Šeydâ beg Širvâni l.

Baku 1898. 28 s.

Turc-1659

Gäni zādā, Sultān Mägīd

Tülkü vä Čaq-čaq beg. Musul'manskaja
skazka v stihah.

Baku 1910. 53 s. ill.

Turc-1660

[G a v ā n š ī r, Ähmäd beg]

Āsār-i Ähmäd beg. Türkşä şe^crlär.

Tiflis 1906. 106 s.

Hâdim-i millät (pseudon.)

Müsâhibä'i islâmiyyä. Islâm, âhund vä
hâtif al-ğaib.

Badkubä 1902. 32 s.

Turc-1661

Hādīzādā, Āhund ḤĀbdūrrāhīm
Šārīcät kitābī.

Baku 1911. 130+2 s.

Turc-1662

Hādīzādā, Āhund cĀbdūrrāhīm
Šäriät kitābi.

Baku 1911. 130 s.

Tare - 20

Hâdîzâdâ, cÄbdürrâhîm

Târîh-i müqäddäs ilä târîh-i islâm.

Baku 1914. 82 s.

Turc-1663

Hāgībegof, Üzeyir beg

Hesāb mäs'äläläri. Arifmetičeskij za-
dačnik, 1.

Baku 1907. 105+1 s.

Hâğı beg of, "Üzeyir beg

Türk - rûsî vä rûsî - türk lügäti.

Baku 1907. 96+28 s.

H a q v e r d o f, ^cÄbdürrâhîm beg
Dağılan tifaq.

St.Peterburg 1899. 46 s.

[h e s ā b]

Tiflisdä Qāfqāz müsälmān ğäm^ciyät-i häyri-yäsiniň 1909nğıi ilindäki mädāhil vä mähāriğ hesābi (atčotii). Otčet o dějatel'nosti Rasporjaditel'nago Komiteta "Kavkazskago Mu-sul'manskago Blagotvoritel'nago Obščestva" za 1909 god.

Tiflis 1910. 12+12 s.

[h e s ā b]

Tiflisdä Qāfqāz... 1910nğu ilindäki...

həsābī (atčotī). Otčet... za 1910 god.

Tiflis 1911. 15+16 s.

Turc - 4

Černjaevskij, A. O.

Vätän dilî 1. Türkî-âzärbayğân dilindä.

3. tab. Tiflis 1896. 70 s.

4. " " 1898. 71 s.

5. " " 1901. 70 s.

6. " " 1908. 65 s.

İ m a n o g l i Širvânî, Mîrzâ Näğäfquli
Tuhfat al-^cârifîn 1.

Baku 1902. 40 s.

Turc - 24

In ğ i l - i šärîf Yühännâyä körä.

Tiflis 1909. 95 s.

In ğ i l -i šärfîf Mättaya körä.

Tiflis 1909. 114 s.

I p ä k ḡayırmaqdān ötrü mühtäsär
dustūr al-^camal.

Tiflis 1842. 36 s.

Tare -27

I s m â ^c i l o f, Räšîd bâg
Avropa räsmi vä ^câdäti.

Tiflis 1903. 26 s.

Turc-1666

I s m ā c y i l o f, Räšīd beg

Mühtäsär Qāfqāz ta'rīhi vä Zaqāfqāzda
żühūr edän mäshūr türk ädīb vä šācirläriniñ mühtäsärän tärğüme'i hällarii.

Tiflis 1904. 51 s.

Turc-1667

K i t ā b f i l - i s l ā m .

Publ. by Zeynal^cābīdīn Taqīyof.

Baku 1905. 39 s.

K i t â b -i Kašf al-ḥaqâ'iq. Täfsîr-i
Qur'ân-i Şârif türk-âzärbayğân dilindä.
1 - 3.

Mü'âllif vä nâşiri: Mîrmâhämmedkârîm
Mîrgä^cfärül^cälävfî.

Baku 1907-08. 745 + 791 + 959 s.

[Az.kit. 319-321
(1904)]

Turc-1668

al-Qadārī ad-Dāğıstānī, Mīrzā Ḥasan
äfändi b. ᳚ Abdullāh äfändi

Kitāb Āsār-i Dāğıstān.

Baku 1903. 255 s.

Turc-1669

al- Q a d ā r ī ad-Dāğistānī, Mīrzā Ḥasan
b. ᳚Abdullāh

Kitāb Āṣār-i Dāğistān.

Publ. by Zeynal᳚ābīdīn Taqīyof.

Bādkūbä 1903. 255 s.

[Q ä r ā r d ā d]

Tiflis ähälisiniñ ät vä čöräk härid vä
fürūšindän ötrü šähär möglisi (*gorodsqaya*
dūma)... qärārdāddir.

Tiflis 1892. 18 s.

[Q ä r ā r d ā d]

Zaqafqazda yerläri sulamaq içün sulardan
mänfä^cät kötürmäk bäräsindä qoyulan qärär-
dāddir. Položenie o pol'zovanii vodami
dlja orošenija zemel' v Zakavkaz'e...

Tiflis 1892. 53 s.

Q ä r ā r d ā d n ā m ä.

Baku Guberniyasından Quba uyezdindä müsel-
mān nüğä-balarïna yä^čni beglärinä tä^čällüq
olan mülklärdä...

Baku 1879. 42 s.

Turc - 24

[al- Q u r' â n]

Kitâb al-bayân fî tafsîr al-Qur'ân 1-2.
mütärg̃. Mähämmed Häsän Mövlâzâdä Šäkvî
Tiflis 1908. 492 vä 538 s.

Turc-1673

[L e r m o n t o v, M. Ju. & Kol'cov, A.V.]

"Üč hurma" vä "Ā kiši niyä yatïbsan".

Transl. by Färīdūn beg Köčärli.

Šūšā 1895. 13 s.

Turc-1677

M a h m ü d b e g o f, M.

Yeñi älifbā kitābčası.

Baku 1907. 15 s.

Turc-1676

M a h m ü d b e g o f, M.

Ilk qirā'ät.

Baku 1908. 48 s.

Turc-1675

M a h m ü d b e g o f , M.

Birinḡi il. Müşävvär türk älifbāsi vä
ilk qirā'ät.

4th ed. Baku 1910. 60 s.

M a h m ü d b e g o f , M.

Birinḡi il. Müşävvär türk älifbāsi vä
ilk qırā'ät. Pervyj god. Illjustriro-
vannaja tatarskaja azbuka i Pervoie
čtenie.

3rd ed. Baku 1909. 61+1 s.

M ä d ä d o f N ä z m i , V â s â q

Tama^ckârliq düšmän qazanır. Drama-qome-
diya üç möğlisdä.

Irävan 1900. 44 s.

M ä h ä m m ä d c ä l ī z ā d ä Gängä'ī,
Mīrzā Hüseyinquli

Bänövšä. Dübeyt, sīnäzän, növhä vä
gäzäl.

Gängä 1910. 143 s.

Turc-1680

Mähämääd cälīzādā, Mīrzā
Hüseynqulī (ed.)

Üsūl-i dīn.

Gängä 1908. 32 s.

Turc-1681

M ä h ä m m ä d ä m ī n

Izāhlii tägvīd. Raz"jasnenija intonacii.

Baku 1911. 22 s.

Mähämmedzädä, Mîrzâ Râhîm
Islâmîyä otaqî. Dört pärdädän cibärât
bir fâgiçädir. Ähvälât vâqeç olur Täb-
rîz şâhärindä. / Islamiya otagi. Kom-
nata islamija.

Tiflis 1912. 40 s.

Turc-1682

[M ä m m ä d q u l i z ā d ä, Ğälīl]

Molla Näşrəddīn (pseud.)

İrānda hürriyät. Millī, şäkillī bir
hekâyädir.

Tiflis 1906. 38 s.

Turc-1683

[M ä m m ä d q u l ī z ā d ä, Ğälīl]

Molla Näşräddīn (pseud.)

Ustā Zeynal.

Tiflis 1906. 31 s.

Mîr - Fât h u l l â y o f Irâvânî,

Mîr-Mähämäd

Kârbälâyi Gûzäm cälîniñ cövräti. Bir
pärdäli mäzhäkä.

Baku A.H. 1329 [1911]. 45 s.

Mîr - Hâssân o f, Mîr-Ismâ'îl
Şâmi^c al-hisâb l.

Badkubä A.H. 1319. 57 s.

Turc-1685

Mīr - Mōh̄sünzādä, Mīr-Aqası &
Tālibzādä, Yūsif
Ta'allim aš-šarī'a.

Baku 1903. 34+l s.

Turc - 32

M i š k â t

Säyâhät-i änfüsiyyä.

Simferopol 1906. 64 s.

Turc-1686

M i š k ā t

Şülhənämä.

Tiflis 1905. 40 s.

M o l l a Näsräddīn (pseud.)

vide: M ä m m ä d q u l i z ā d ä, Ģ.

Turc-1687

M o l l a z ā d ā Gängä'ī, Şeyh Häsän
Hidāyat al-muslimīn vä yāhud Mīzān al-
adyān.

Gängä 1910. 116 s.

Turc-1688

M ü z n i b, ^cÄlī ^cAbbās

Şeyh Bählül 1. [Lätīfälär.]

Baku 1910. 16 s.

Turc-1689

Nāmīq Kämäl beg
Rö'yā.

Transl. from the Osman Turkish by Mīrzā
Mähämmäd Āhundzādä.

Tiflis 1907. 37 s.

Turc-1690

N e ^c m ā n z ā d ä, ^c. F.

Dä ^cvät-i näšr-i āsārä.

Tiflis 1905. 36 s.

N ä r i m â n o f , Närîmân

Bahâdîr vä Sona 1-2.

Badkubä 1896 vä 1899. 19 vä 8 s.

Turc - 34

Närimân of, Närîmân
Diliň bälâsi. Qomediya.
Badkubä 1895. 46 s.

N ä r i m â n o f , Närîmân

Hâğıi Zeynal^câbîdîn Taqîyofîñ älli illik
mä^cišäti vä ğämâ^cata hidmätläri.

Badkubä 1900. 33 s.

N ä r i m â n o f, N[ärîmân]

Nadanliq.

Badkubä 1894. 74 s.

N ä r i m â n o f, Närîmân

Nâdir-Şâh. Qomediya (tragediya).

Badkubä 1899. 128 s.

Turc-1691

[N ä s ü h, Häsän]

Şografiya'i töhfə'i näşühîyäniñ tärğümäsi 2.

Transl. by Mähämäd Häsän Mövlazadä.

Baku 1904. 218 s.

I k i n ğ i il. Älifbâ tä^clîmîndän soñra
oqunan birinḡi kitâb.

Nâşirläri: M. Mahmûdbäkzâdä, S. Äbdür-
râhmânbäkzâdä, S. Âhundzâdä, F. Ağazâdä,
^cA. Tâlibzâdä, ^cÄ. Äfändizâdä.

Baku 1909. 114 s. [Ill.]

Turc - 48

Välibegof, Säfär-^cÄlî beg
Üsûl-i ădîd. Lisân-i fârsî l.
Baku 1897. 160 s.

N ä s ü h , Häsän

Tärgüme'i töhfe'i näşühîyä fî ahvâl
mamâlik al-kurrat al-arzîya va hîya
ğografiya ^cumûmîya li-duval al-^câlam.

mütärğ. Mähämmäd Häsän Mövlâzâdä

Baku 1904. 372 s.

Turc-1692

O r d u b ā d ī, Mähämmäd Sä^cīd
Ğäflät. Türkä mänzüm bir äsärdir.
Tiflis 1906. 32 s.

Turc - 39

P o g o s s k i j, H.

Allâh dîvâni.

nâširi: Sultân Mäğid Gänîzâdä

Baku 1896. 18 s.

R ü f ^c ä t, Mähämmäd

vide: B ä d r ä d d i n, Häsän & Rüf^cät,
Mähämmäd

Turc-1693

S ä f v ä t, ḡAkif

Tārīḥ-i ḡahān yāhud dūnyā nä olmuš nä
olaḡaq.

Gängä 1908. 80 s.

Turc-1694

[S e y i d Širvānī]

Ğazälīyāt-i Seyid Širvānī 1.

Baku 1902. 244 s.

Turc-1695

S e y i d o f Širvānī, Mīr Seyfāddīn
Kitāb Hazā'in al-āṭfāl. (Hekāyälär.)
Tiflis 1902. 74 s.

Turc-1696

[Shakespear, W.] Šeqspīr
Otello. Venetsiyali cäräb. Traqediya
beş mäglisdä.

Transl. from the Russian by Hāšim beg
Väzīrof.

Baku 1904 (1901?). 127 s.

Turc-1697

S i l k - şinif - firqä.

Transl. by Häsän Aqayof.

Tiflis 1906. 27 s.

Turc-1698

S u l t ā n o f I l i s u y l u , H ā r ū n b e g
V ä t ä n y o l u . (. . .) q i r ā ' ä t k i t ā b č a s i d i r .
T i f l i s 1907. 64 s.

Ture - 40

Š a h t a h t i n s k i j, Mohammed Sul-
tanovič

Fonetičeskoe vostočnoe pišmo. Maleńkaja
azerbajdžanskaja azbuka.

Tiflis 1902. 20 s.

Turc - 40^a

Šāhtahtinsqi, Mähämmäd ağa

Şövtī şärq älifbāsi. (Fonetičeskaja vostočnaja azbuka). Tiflis 1902. 32 s.

- AK 287 (289)

Turc-1699

Şämčizādā, Īlī Rāzī

Fägānlarīm.

Gängä 1908. 40 s.

Tāhīr of, Häsän

vide: Äfändi yof, Hüseyin äf. &
Tāhirof, Häsän

Tare - 41

Tâ h i r z â d ä, Sâbir
Hophop-nâmä.

2. tab. Baku 1914. 346 s.

[T a q i y o f, Zeynal^câbîdîn hâğı]

Hâğı Zeynal^câbîdîn Taqîyofîn älli illik
mä^cîşäti vä ăämâ^cata hidmätläri.

vide: N ä r i m â n o f, Närîmân

[T a q i y o f, Zeynal^cābīdīn]

Kitāb-i Himām ar-riğāl, taqla^c al-ğibāl.
(Kişilär hümmäti.) Särvät vä sähāvätlä
mäšhūr ğänab-i müstätāb hāğı Zeynal^cābī-
dīn Taqīyofiň ä^cmäl-i häsänä vä äf^cäl-i
müstäh̄sīnäläriniň müqābilindä här bir
ätrāfdañ göndärilmis mäqāläläriň bir
hissäsinä müştämildir, 2.

[T a q i y o f, Zeynal^câbiidîn hâgî]

Särvät vä sähâvätlä mäšhûr gänâb hâgî
Zeynal^câbiidîn Taqiyofiñ tärğüme'i
ähvâli.

Badkubä 1903. 71 s.

Turc-1701

[Tālīb o f, Ḫabdūrrāhīm Tābrīzī]

Ḵabdūrrāhīm b. Šeyh ā. Tālib b. Ḫalīmurād
Näggār-i Tābrīzī

Masā'il al-hayāt.

Tiflis 1906. 151+5 s.

Tâlib zâdâ Tiflîsî, Yûsif

Kitâb Tashîl al-qavâ'id. Polnaja tatarsko-
aderbajdžanskaja grammatika.

Bâdkübä A.H. 1319/1902. 119 s.

Tâlîbزادä, Yûsif

Mühtäsär târîh-i islâm 1) hissä. Târîh-i
müqäddäs-i änbiyâ.

Baku 1910. 88 s. 2. tab.

Tālībzādā, Yūsif

vide: Mīr - Möh̄sünzādā, M-A.

Ṫālībzādā, Mīrzā Ḥabdullāh
Ušaq češmägi. Detskie očki. Yengi
qāḍida üzrä ušaqlara mähşüş bir
kitābčadır.

Baku 1907. 15 s.

Turc - 44

[T a r a t i n o f, A.]

Zaqafqaz vilâyät lärindä Ameriqä panbuqï
äkmäkdän ötrü ğänâb Taratinof yazduqï
dustûr al-^camaldîr 1898 sänädä.

Tiflis 1898. 16 s.

Turc-1703

T ä n b ä k ü y ä cādät. (Tibbī müşāhibä-
lär.)

Transl. from the Russian by Häsän
Agayof.

Gängä 1910. 8 s.

Turc-1704

Tärbīyat-i nisvān.

Transl. from the Persian by Yūsif
Tālibzādā. [Orig. in Arabic.]

Bādkūbā 1902. 88 s.

Turc-1705

T i f l i s šährindä tsenzuruň izn vä
iğāzäsi ilä Kamäl äfändi Ünsīzādäniň
mätbä^cäsindä täb^c olunmušdur.

Tiflis 1310 (1892). 21 s.

Turc-1706

T o l s t o j, Lev Nikolaevič

Biri biriñizä mähäbbät ediñiz. (Ljubite
drug druga.)

Transl. by Ğafūr Räšād Mīrzāzādä.

Baku s.a. 21 s.

T o l s t o j, Lev Nikolaevič

Ävvälimgi šärâbči. Qomediya.

mütärğ. Sultân Mäğid Gänizâdä

Baku 1896. 22 s.

T ü r k nägmäläriniň mögmü^cäsi.

nâširi: Häsän Mälizâdä Zärdabî
Baku 1901. 33 s.

Turc-1707

[T w a i n, Mark] Mārq Tveyn

25,000,000. İgirmi beş milyonluq bir ček.

Transl. from the English into Turkish by

by Muhammed Hālid, and from Turkish into

Azeri by Ibrāhīm Qāsimof.

Baku 1910. 43+2 s.

Ü n s ī z ā d ä, Sä^cīd

Mäktäb ušaqlarımız oğumaqdan ötrü sädä
türkī dilimizdä tärtib olunmuş ^cäqā' id
vä näşāyeh risāle'i mänzümäsidir.

Tiflis 1883. 98 s.

Turc-1709

V ä z ī r z ā d ä, Näğäf beg
Täşnīfāt.

Bādkübä 1319 (1901). 236 s.

Z a i d ā n, Gurğī

Ärmānūsä. "Āşıqānä bir rävāyättdir.

"Egipetskaja Armanusija".

Transl. from the Arabic by Mīr-
Mähämädkärīm Mīr-Ğä"färzädä.

Baku 1911. 471 s.

Turc-1710

Z a i d ā n, Čurčī

ČÄzrā'i Qüreyš. Istoricheskij raman.

Transl. from the Arabic by Mīr-
Mähämmädkärīm Mīr-Čä'färzädä.

Baku 1908. 534 s.

Turc-1712

Zākī, Rizā

Mänzūme'i hiğrān.

Gängä 1908. 32 s.

[Z e y n a l ḡābīdīn Maraqāyī]

Säyāḥät-nāmä'i Ibrāhīm beg, 8nḡi ḥiṣṣä.

Putešestvie Ibragim-beka.

Transl. from the Persian by Kärbälā'ī
Väli Mikā'yilof.

Baku 1911. pp. 449-476.

čagatay



Â h i r zamân kitâbi.

vide: B â q i r g â n i, Süleymân

Bâber-nâme. Baber-namé ili zapiski sultana Babera, izdany v podlinnom tekstě,
N. I[l'minskij].

Kazań 1857. 508 + IV s.

28.II.17

B â b e r -nâme. Baber-namé ili zapiski sultana Babera, izdany v podlinnom tekstě,
N. I[l'minskij].

Kazań 1857. 508 + IV s.

Turc - 49

Bâb u r, Zahîraddîn Muhammed
Bâber-nâmä.

Qazan 1857. 508 + 4 s.

[Bâqîr gânî, Süleymân]

Âhîr zamân kitâbi.

Qazan 1907. 16 s.

[Repr.] Tôkyô 1934. 15 s.

[Bâqîr gânî, Süleymân]

Bâqîrgânî kitâbi.

Qazan 1867. 80 s.

" A.H. 1297. "

" 1313. "

" " "

" 1314. "

" " "

(cont.)

Bî - ğ i g i t, Ya^cqûb

Qıssâ'i Ziyâde Šâh-Murât.

Qazan 1896. 48 s.

[G ü l h a n ī, Muhammed Şärīf]

‘Umar hānnīng ‘asrıda tor‘uči molla

Gülhanī digän šā‘irnīng taşnīf qılığan

Žarb al-masal kitābi.

Qazan 1890. 48 s.

K e š š â f e d d i n b. Şâhmerdân

Qıssâ'i Ğamşîd.

Qazan 1897. 16 s.

(cont. 1)

Qazan A.H. 1315. 80 s.

" 1316. "

" 1319. "

" " "

" 1320. "

" 1903. "

" " "

(cont.)

(cont. 2)

Qazan 1904. 80 s.

" " "

" 1906. "

" 1909. "

[B â q i r g â n i, Süleymân]

Hażrät-i Märyäm, ražiya llâhu ḡanhâ,
(kitâbi).

Qazan 1896. 8 s.

" 1904. "

" 1909. "

Turc - 1527

H u v a y d ā Čimyānī

[Dīvān.]

Taškend A.H. 1329 (1911). 96 s.

Y e s e v î, Ahmed b. Ibrâhîm b. Mahmûd
b. İftihâr
Dîvân-i hikmât.

Qazan 1893. 262 s. (3. tab.)

" 1896. 277 s. (4. ")

" 1904-5. 262 s. (5. ")

Turc - 54

Q i s s a' i Hubbî hvâga.

Qazan 1899. 16 s.

Turc-1571

[M a š r a b, İšān Şāh]

Dīvān-i Mašrab.

Taškend 1911. 127 s.

File - 1524

M a š r a b, Īšān Šāh [Baba Rahīm]

Kitāb-i Šāh Mašrab.

Taškend A.H. 1311 (1893). 209 s. (def.
s. 120-7)

F II, 379

N a v â' î, ^cAli Šîr
vide: özbek-čagatay

R a b ḡ ə z ī, Burhâneddînoglı Nâṣîreddîn
Qisâs al-anbiyâ' Rabğûzî.

Qazan 1873. 555 s.

" 1899. 510 s.

" 1905. "

[R a b ḡ ū z ī, Burhâneddînoglı Nâsîreddîn]

Qisâs al-anbiyâ' turkî.

İslâmbul (?) A.H. 1322. 522 s.

R a b ḡ ū z ī, Burhâneddîn Nâsireddîn
Qīṣas-i Rabḡūzī. (Qīṣas al-anbiyâ'.)
Qazan 1868. 553 s.

" " "

R u b g û z î

vide: R a b g û z î

[S a y q a l ī]

Dîvân-i Sayqalî.

Qazan 1905. 296 s.

[S a y q a l ī]

Qıssə'i Sayqalı (Sayqâl).

Qazan 1897. 343 s.

" 1901. "

" 1906. 429 s.

qazaq

(qazaq-qırğız-tatar-čagatay)

& nogay

‘A b d e r r a h m â n b. Yûsuf

Qıssı^{..}a’i Sergâzı.

Qazan 1899. 36 s.

" 1901. "

Turc-1714

[^cA b d e r r a h mān b. Yūsuf]

Qışşa'i Sergāzi.

Qazan 1907. 36 s.

Turc-1715
M.F.E.K.86

Abderrahmān b. Yūsuf

Qıssə'i Urāz mollaniň hikäyeti.

Qazan 1909. 19 s.

Turc-1716

^cA b d e r r a h ḥ m ā n [b. Yūsuf] Mf, E. k. 87

Qīṣṣa'i Ündürbay, hāḡğ al-ḥaramain.

Qazan 1900. 20 s.

Abdulhakim
Girenče. Qazaq tilinde.

Qazan 1909. 15 s.

Turc-1718

Ādemdiñ čuması tūrasında.

Transl. from Russian by Şadiq Bisaliyef.

Orenburg 1911. 12 s.

Turc-1719

A h m a t o f - B a y k e y e f, Šāhmerdān
Nūr-Muhammedoğli Šāhī

Ayqun qız minen Ğarluqasun hoğanıňg
aytuškanı.

Qazan 1908. 15 s.

Turc-1720
Mf.E.k. 88

A q i l b e k b. Şabal, molla

Əlikmet ni^cmetdiñ qışşası.

Qazan 1911. 20 s.

Turc-1721
M.F.E.K. 89

A q i l b e k b. Şabal, molla

Ibrāhīm Edhemoglıniň qışsasıdır.

Noğayčadan qazaqčaga.

Qazan 1911. 19 s.

Turc-1722

Mf.E.K, 90

A q i l b e k b. Şabal, molla

Qıssı'a*i* ^cAbdelhalım ile melike.

Qazan 1911. 28 s.

A q i l b e k b. Şabal, molla

Qışşa'i Boz Ğigit.

Qazan 1911. 87 s.

Turc-1724
Mf. E. k. 91

A q i l b e k b. Şabal, molla

Qışşa'i Dandan İbrāhīmoglı. Nogayčadan
qazaqčaga.

Qazan 1911. 20 s.

Turc-1725

A q i l b e k b. Şabal Turabayef

Qışşa'i qırq vezir. Qazaq tilinde
(nogayčadan qazaqčaga).

Qazan 1911. 352 s.

Turc-1726

A q i l b e k b. Şabal

Şahir ile Zühre. Nogayčadan qazaqčaga.

Qazan 1911. 126 s.

[A q ī t valad-i Olumḡu Altayskī]

Terğume'i Aqīt, valad-i Olumḡu Al-
ṭayskī.

Qazan 1897. 44 s.

Turc-1727

[A q i t valad-i Olumğu Altayskī]

Qışşa'i Ğihān-şāh, Tamūz-şāh-oğlu.

Terğüme'i Aqit, valad-i Olumğu Altayskī.

Qazan 1902. 44 s.

Turc - 61

A n v â r - i peyğamberimiz Muhammed, ^ca.s.
Orenburg 1904. 20 s.

Turc-1728

A r a q o, yāki araqdīñ žararı, yāki araq
ağal. Qazaq tilinde.

Qazan 1907. 23 s.

Turc-1729

A r s l a n o ġ l i, Ğumā^calī molla Niyāz
Öz fikirlerim degen risälägä räddīyä.
Qazan 1911. 23 s.

Turc-1730

A r t i q b a y o g l i , Şarṣekey

al-Qiṣṣa Ḥikāyet-i Beyit.

Qazan 1903. 20 s.

Turc-1731

al- B a y č u r ā q ī (?), İšān^calī b.
Bīsān(?)

Ädebiyat örnegi.

Qazan 1910. 33 s.

Turc-1732

B[ayt u r s u n o f], A[hmed]
Maşa.

Orenburg 1911. 59 s.

(Poems by A.B. + translations from
Puškin, Krylov, etc.)

Turc - 62

B a l m u h a m m e d o f, C . A.

Târîh-i Muhammedîye.

Qazan 1907. 66 s.

Turc-1733

al- B ā r ū d ī, ḪĀlimgān

Qazaqča su'al ve ġevābli Bad' al-
ma'ārif.

Transl. by Yahyā Nūr-Muhammedī.

Qazan 1907. 16 s.

B a z a r bay, aqïñ

vide: M u s t a f ã, molla & Bazar bay,
aqïñ

Turc-1734

B e k m u ḥ a m m e d o f, Maqaš

Čaqsıü ügit. Qazaq tilinde.

Qazan 1908. 24 s.

B i k m e t o f, Muḥammed Maqṣūd b. Ḥamīd-
ullāh

Qazaqdiň öleñderi. Qazaqdiň ǵaqsı
öleñinden ǵiyuldi. Qazaq tilinde.

(Cover in Tatar: Qazaq ölänläre. Qazaq-
niň bik yahši ölänlärendän ǵäm^c idel-
meš.)

Qazan 1908. 18 s.

B o z o g l a n...

:

vide: K ö z b i r g e n o g l i ï, I š bay

Turc-1736

"B ü k e y l i k qazagi"

Šikāyet.

Qazan 1909. 15 s.

Tarca - 64

Ošbu kitâb-i Č e h â r yârlarïniñ hik-
metleri...

Qazan 1909. 124 s.

Turc-1737

D i b i r d i y e f, Muhammed Kerim

Qazaq balalarına qırā'at kitābi.

Qazan 1910. 26 s.

Turc-1738

D u l a t o f, Mīr-Ya^cqūb

Bahıtsız Ğamāl. Qazaq tilinde roman.

Qazan 1910. 94 s.

Turc-1739

D u l a t o f, Mīr-Ya^cqūb

Uyan qazaq!

Ufa [1909]. 100 s.

Turc-1740

D u l a t o f, Mīr-Ya^cqūb

Uyan qazaq!

2nd ed. Orenburg 1911. 99 s.

Ä l i f b ä yäki töte oqu. Ufa, "Medrese'i
"Aliye"degi qïrgïz ve qazaq šäkirdlari.

Ufa 1911. 52 s.

Turc-1742

E r - Āl ī, Zekerīyā

Qazaq balaları içün su'al ve ğevābdī
Muhtasar Āilm-i hāl.

Qazan 1911. 36 s.

Turc-1743

E r - ḨA l ī al-Āhmadi al-Bükey, Zeke-
rīyā b.

Teğvīd hökimderi. Qazaq tilinde.

Qazan 1908. 26 s.

E r - T a r g i n.

Qazan 1862. 40 s.

" 1894. "

" 1898. "

Turc-1744

E r T a r g i n.

Qazan 1909. 36 s.

Turc-1745
M.F.E.K. 92

Ğālmuhāmmədəf, Ahmedğān
Ačiq qazaq tilinde Qışas al-anbiyā'.
Qazan 1325 (1907). 50 s.

Turc-1746

Ğanibekof, [Ğanūzaq Alğānoglı]

Ayna.

Qazan 1908. 28 s.

Turc-1747

al- Ğ u v ā r ī (?), Zeynel^cābidīn b.

Hemrāh

Naṣīḥat-i qazaqīye.

(Ädəbiyāt-i millīye 1.)

Ufa 1909. 32 s.

Turc-1748
M.F.E.K. 93

H v ā ġ a Bahā'eddīn hażretleriniň qىşṣası.

Qazan 1903. 8 s.

Turc-1749

H ü s e y i n Nogay

Qıssı'i Rustam.

Qazan 1901. 79 s.

Turc-1750
M.E.K. 94

Hüseyinoglu, Muhammed Veli

Hikayet-i imām Zäfär.

Qazan 1902. 20 s.

Turc-1751

Hüseyinoglu, Muhammed Veli
Hikayet-i imām Zäfär.

Qazan 1903. 20 s.

Turc-1752
M.E.K. 95

Hüseyin of, Muhammed Veli M. Fažiloğlu
Qiṣṣa'i Sātbek.

Qazan 1909. 14 s.

Turc-1753
M.F.E.L. 96

I b r ā h ī m b. Edhem qīssasī. Qazaq
tilinde.

Qazan 1908. 23 s.

Turc-1754

I m ā m b a y e f (ištudent)

İbret öleñ. Qazaq tilinde.

Qazan 1908. 12 s.

Tare - 68

J a r o s l a v s k i j , Em.

Şümiiskärlär boständiginiň ülug şetek-
čisi Vladimir Ilyič Ulyanof - Lenin.

1919. 18 s.

Turc-1839

Y u m a č i q, Mevlikey

Darīga qız. Qazaq tilinde.

Qazan 1902. 16 s.

Turc-1837

[Y u m a č i q o f], Məvlikey
Qiṣṣa'i ḲAqaba (qāżī).

Qazan 1880. 36 s.

Y u m a č i q o f, Mevlikey

Qıssı'a'i ğumguma.

Qazan 1897. 16 s.

Turc-1838

M.E.K. 97

[Y u m a č i q o f], Mevlikey

Qişşa'i ğumğuma.

Qazan 1901. 16 s.

Y û s u f b e k

vide: Š e y h e l i s l â m o g l i i,
Yûsuf bek

Turc-1755

K e r ī m ī, Z.

Qazaqča bülbül qusniň ikinči pāresi.

Qazan 1911. 51 s.

Turc-1757

K e š ī m o f Kōkčetāvī, Muḥammed Selīm
b. ḪAbderrahmān

Āqīl kitābi. Qazaq balaları üçün.

Qazan 1908. 36 s.

Turc-1756

K e š ī m o f, Muhammed Selīm b. ḡAbder-rahmān

Ädeb. Qazaq balaları içün.

Qazan 1907. 24 s.

Turc-1758

K e š ī m o f, Muḥammed b. Ḥ Abderrahmān
Ügüt. Qazaq balaları içün.

Qazan 1907. 20 s.

Ture - 69

K e š š â f e d d i n b. Šâhmerdân
Aqvâl.

Qazan 1897. 20 s.

Turc - 70

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân
Birniñ zekât kitâbii.

Qazan 1898. 11 s.

K e š š â f e d d i n b. Šâhmerdân

Hażret Ḩalîniñ Čanâdil şâhrinde tübä-
läskäni häm qissasii.

Qazan 1899. 16 s.

K e š š â f e d d ï n b. Şâhmerdân

Kil balalar oquluq kitâbi.

Qazan 1898-9. 8 s.

[K e š š â f e d d i n b. Šâhmerdân]

Knâz menen Za^cîfe.

Qazan 1897. 15 s.

F 42, 243-

Tara - 23

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Qïl tefekkür.

Qazan 1898-9. 8 s.

K e š š a f e d d i n b. Şahmerdân

Qıssı'a'i Abu l-Hâris.

Qazan 1897. 16 s.

Tare - 74

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Qïssâ'i ahad.

..
Qazan 1897. 12 s.

Turc - 75

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Qïssâ'i Badr.
..

Qazan 1897. 15 s.

Tare - 76

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Qïssâ'i duhtär-i gûyände.

Qazan 1899. 16 s.

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Qïssâ'i ädebli bala.

Qazan 1897. 15 s.

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Qïssâ'i Ğâmâs Hakîm.

Qazan 1899. 8 s.

Tare - 27

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Qïssâ'i hälvâ-furûš.

..
Qazan 1897. 16 s.

K e š š â f e d d i n b. Šâhmerdân

Qïssâ'i hikmet numâ.

Qazan 1897. 15 s. (2 expl.)

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Qïssâ'i iki ^{..}agäm.

Qazan 1899. 12 s.

Tara - 83

K e š š â f e d d i n b. Šâhmerdân

Qissa'i Kempir nämmämä.

Qazan 1899. 16 s.

K e š š â f e d d ï n b. Šâhmerdân

Qïssâ'i Solu qïz vä hamâl.

Qazan 1899. 12 s.

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Qīssâ'i Šâh Mahmûd.

Qazan 1897. 16 s.

Turc - 47

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân
Maqâlât lil-ihtirâz min al-vabâ'.
Qazan 1897. 15 s.

Tara - 44

K e š š â f e d d i n b. Šâhmerdân
Manâz.

Qazan 1898-9. 12 s.

Turc - 49

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân
Manzûrât.

•
Qazan 1897. 15 s.

K e š š â f e d d î n Şâhmerdânoglı

Nûr Batîr olan kitâbî.

Qazan 1897. 15 s.

F II, 245-

Turc - 20

K e š š â f e d d ī n b. Šâhmerdân

Oqu namâz kitâbî.

Qazan 1898. 8 s.

K n â z menen Ža^cífe.

vide: K e š š â f e d d í n b. Šâhmer-
dân, Knâz menen Ža^cífe.

Turc-1759
M.F.E.K. 98

K ö f e y e f [= Köpeyoglı], Mäšhūr Yūsuf
Hāl-i ahvāl.

Qazan 1907. 20 s.

Turc-1760
M.F.E.K. 99

K ö f e y e f [= Köpeyoglı], Yūsuf

Qazaqdiň oşii küngi äñgemesi: "Şarı
Arqanıň kimdiki ekenligi."

Qazaq tilinde.

Qazan 1907. 24 s.

K ö f e y e f [= Köpeyoglı], Yūsuf
Qazaqdīn oşï küngi äñgemesi: "Şarı
Arqanıñ kimdiki ekenligi."
Qazaq tilinde.
Qazan 1907. 24 s.

"K ö k s e l d ī r" yāki bürungi mirža üli
häm nogayli batırları vä ǵayri mä^cnäli ǵir-
lar.

nāširi: ^cAbdullāh Muštāq

Orenburg s.a. 28 s.

Turc-1762
Mf.E.k.100

"K ö k s e l d ī r" yāki bürungï mirža üli
häm noğaylı batırları vä ḡayrı mä^cnäli
ḡirlar.

Ed. by ^cAbdullāh Muštāq.

Orenburg s.a. 28 s.

K ö z b i r g e n o ğ l i ī, Išbay (~ Ašibay)

Qazaq

Boz oğlan Ahmed bek häm Yusuf bek.

Qazan 1896. 76 s.

" 1908. 79 s.

Turc-1763

K ö z b i r g e n o ğ l i ī, Išbay (~ Ašibay)
Qazaq

Boz oğlan Ahmed bek häm Yūsuf bek.

Qazan 1904. 76 s.

Turc-1764

[K r y l o v, I. A.] Krīlof, A.

Qazaq šivesinde ülgili tärğuma.

Transl. by Isfandiyār Köbeyef.

Qazan 1911. 104 s.

Turc-93

M.F.E.K. 78

[K r y l o v, I. A.]

Qiriq müşal.

Transl. from the Russian by Ahmed
Baytursunoğlu.

S.-Peterburg 1909. 116 s.

Turc-1765

[K r y l o v, I. A.]

Qırıq mışal.

Transl. from the Russian by Ahmed
Baytursunoğlu.

S.-Peterburg 1909. 116 s.

Turc-1766

Q a r ī m ş a q o f Altayスキ, ɔIqd ɔolum-
gioğli

Abyāt-i ɔIqdiye.

Qazan 1909. 14 s.

Turc-1802
M.F.E.K. 101

[Q a r i m s a q o f Altayskī], ^cIqd Olum-
ğioğli

Menāqib-i pīrān-i ^cazīzān.

Qazan 1909. 31 s.

Turc-1767

Qāsīm Būlhayroğliniň zendānda ğatub
aytqanı.

Qazan 1909. 16 s.

Turc-1768

Q a z a q ähvälindan.

Qazan 1907. 61 s.

Turc-1769

Q i b č ā q ī, Uruntay b. Qurumbay

Naşīḥat aş-ṣibyān.

Orenburg 1906. 20 s.

Turc-1770

al- Q ī p č ā q ī al-Omskavī as-Sibiryavī,
Kerīm Pehlivān b. Mečin

Şādiq efendi.

S.-Peterburg s.a. 15 s.

Q i s s a. Sibiryada mäšhūr al-affāq olan
(...) hāgi Usarbay Quaniğoğli märhūmniň
(...) hağg säfärindä väfātini bäyānidir.

Qazan 1895. 52 s.

Tunc - 74

Q i s s a 'i ^cAbdelmelik.

Qazan 1902. 56 s.

" 1904. "

Turc-1771

Mf.E.K. 102

Q i s s a' i ^cAbdelmelik.

Qazan 1909. 56 s.

Turc - 27

Q i s s a'i Alfamiš.

Qazan 1907. 46 s.

Turc-1772

Q i s s a' i Alfamiš.

Qazan 1910. 46 s.

Tare - 29

Q i s s a'i Behrâm.

Qazan 1896. 132 s.

" 1901. "

" 1903. "

" 1907. "

Q i s s a'i Çortanbay Çortanbayiniň balazari.

Qazan 1894. 19 s.

" 1897. "

Q i s s a'i Gülgamile.

Qazan 1896. 16 s.

Q i s s a ' i Hâtim Tayy Ğumârd.

mütärğ. Keşşafeddîn b. Şâhmerdân

Qazan 1897. 8 s.

Turc-1773
M.F.E.K. 103

Ošbu q i s s a' i hažret imām-i Ačzam-dur. Imām-i Ačzam qıssası.

Qazan 1903. 11 s.

Q i s s a'i Hemra, Hüsrev pâdişâh.

Qazan 1898. 40 s.

Q i s s a'i hoga ^cAffân vä-häm Sa^cd-i
Vaqqâs.

Qazan 1880. 46 s.

Q i s s a'i iki ikiz bala köb kingeš.

Noğay häm qazaq tilinde.

Qazan 1897. 29 s.

Q i s s a' i Qambar.

vide: T o q s a n öyli Tobir.

Q i s s a ' i Qâsim Ğümârt.

Qazan 1896. 50 s.

" 1898. "

" 1901. "

" 1906. "

Q i s s a'i Qiz Gibek.

Qazan 1894. 41 s.

" 1896. 40 s.

Q i ī s ş a' i QİZ Ğibekniň hikāyesi.

vide: Ş e y h e l i s l ā m o g l i i,
Yūsuf bek

Q i s s a ' i Qozi Körpeš (Körbiš).

Qazan 1894. 18 s.

" 1896. 16 s.

Turc-1774

Q i s s a' i Qozï Körbiš.

Qazan 1909. 16 s.

Q i i s s a'i Maymûl häm Qâsqârau Nevâ'i bey
häm âhiret gâmûn qîlub yazguçinîñ a'it-
qanî.

Qazan 1894. 15 s.

Turc-1775

Q i s s a' i mālik(a) Ḥasan.

Qazan 1883. 35 s.

Q i s s a'i mālik Hasan.

Qazan 1894. 35 s.

" 1896. "

" 1898. "

Turc-1776

Q i s s a' i mālik Ḥasan.

Qazan 1909. 35 s.

Q i s s a'i Salsâl (Sâlsâl).

Qazan A.H. 1296. 100 s.

" 1907. 100 s. (2. tab.)

" 1909. "

Turc-1777
Mf.E.K. 104

[Q i š š a' i] Şalsāl.

Qazan 1906. 100 s.

Q i s s a'i Seyfelmelik.

Qazan 1894. 72 s.

" 1898. "

" 1901. "

" 1909. 55 s.

Turc - 117

Q i s s a'i Seyfelmelik Badî^celğemâl.

Qazan 1903. 49 s.

[Q i š š a' i] Šāh-i Marān (= Mārān) qazaq
tilinde.

Qazan 1911. 147 s.

Turc-1780

Q i s s a' i Šākir Šākirt, pādišāh-i
Hāšim balalari.

Qazan 1880. 49 s.

Q i s s a'i Šâkir Šâkirt, pâdišâh-i Hâsim
balalarï.

Qazan 1894. 48 s.

" 1896. "

" 1901. "

" 1909. "

Turc - 121

Q i s s a'i Temîmdâr.

Qazan 1894. 20 s.

" 1896. "

Turc-1781

Mf.E.k. 105

Q i s s a' i - Təmīmdār.

Qazan 1908. 20 s.

Q i s s a'i üč qız. Noğay häm qazaq tilinde.

Qazan 1897. 30 s.

Turc - 123

Q i s s a'i Zarqûm.

Qazan 1879. 91 s.

Turc-1782

Mf.E.K. 106

Q i s s a' i Zarqūm.

Qazan 1883. 96 s.

Turc-1784

Q i s s a' i Zarqūm.

Qazan 1902. 67 s.

Turc-1783

Q i s s a' i Zarqūm.

Qazan 1904. 67 s.

Turc-1785

Q i s s a' i Zarqūm.

Qazan 1907. 67 s.

Turc-1786

Mf.E.k. 107

Q i s s a' i Zarqūm.

Qazan 1909. 64 s.

Q i s s a'i Zeyne Zayyûb ilen Yûsuf bek
hvâganiň vâzife qız birlen aytusqanî.
Qazan 1896. 27 s.

" 1897. "

Turc-1787
M.L.E.K. 106

Q i s s a' i Zeyne Zayyūb ilen Yüsuf bek
hväganiň väzife qız birlen aytisqanı.

Qazan 1901. 27 s.

Turc-1788

Q i s s a' i Zeyne Zayyūb ilen Yūsuf bek
hvāğanīň vāžife qız birlen aytisqanı.

Qazan 1906. 27 s.

[Q u n a n b a y o ġ l i ī, Ibrāhīm (=Abay)]

Qazaq aqini İbrāhīm Qunanbayo^cliniñ
ölengi.

S.-Peterburg 1909. 120 s.

Turc - 126

L u t f u l l â h b. ^cAlîullâh
Qïssâ'i Tâhir.

Qazan 1897. 48 s.

Turc-1790

M a s q a r ^cAlī mollaniň aytqanı.

Qazan 1908. 33 s.

Turc-1791

M e ġ ī d o f, ^cAbdelkerīm
Qazaq šākirdlerine hedīye.
Qazan 1910. 24 s.

Mäktübât. (qazaq tilindeki hrestomatiya)

mütärğ. Keşşâfeddîn b. Şâhmerdân

Qazan 1896. 36 s.

" 1899. "

Turc-1792

M e r e z auru ğayinan.

Orenburg 1903. 26 s.

Märhümoglu, M. Muhsin

vide: Şadıqoglu, Şabirğan M. &
Märhümoglu, M. Muhsin

Turc-1793
M.F.E.k.109

M i f t ā h e d d ī n o ġ l i ī , Muḥammed
Vafā

Risāle'i hānān. Ički ordalıq qīrgiz
qazaqlariniň hānlarıning risālesi.

Qazan 1906. 8 s.

Mîr - Baba oğlî, Hasan

Hikâyet-i Köroğlı Sultân.

Qazan 1894. 90 s.

" 1895. "

" 1902. "

" 1906. "

" 1909. 92 s.

" 1911. 90 s.

Turc-1794

M.F.E.k. 110

[M u r ā t]

Murāt aqīnīng ^cÖmer Qāžīoglına aytqanı.

Qazan 1908. 24 s.

M u s t a f ā, molla & Bazar bay, aqin
Qişşa'i Maymūl häm Qasqarau Nogay bay
häm āhiret gāmūn qīlub yazgučiniň
aytqanı.

Qazan 1901. 15 s.

Turc-1796

M u š t ā q, Ḩabdullāh

Ṫumač.

Ufa 1911. 24 s.

Turc-1797

Mf. E. k. III

M ü n k i d a l i o ğ l i i, Ahmed

Šäğere'i Ādäm, ^ca. s.

Orenburg 1907. 24 s.

Turc-1798

N a ^c t - i nabī.

Ed. by Mangqašlav Tinişliqoglı.

Qazan 1903. 93 s.

Turc-1799

[N a v š a b a y o g l i], Nūrğān & Säfär
cAli

Čumbaq.

Qazan 1903. 16 s.

Turc-1800

N ä s ī h a t buyuruñi.

Orenburg 1903. 19+19 s.

Turc-1801

Nūr bayef, Muhammed-Urāz

Körgendi bala, ülgili ana.

Qazaq tilinde.

Orenburg 1911. 30 s.

O l u m ğ i o g l i i, ^cIqd
vide: Q a r i m s a q o f Altayskī,
^cIqd (^c)Olumgioğli

109.I.kot.B.

P u š k i n, A. S.

Kapitan qizi. Na kirgizskij jazyk.

Pirifod: Muldâ Niyâz Bekimof.

Qazan 1903.

R u s s y a qusba ğumhuriyetiniň negizgi
qânûnları.

s.l. 1918. 23 s.

Ş a b a l o g l i ī, molla Aqīlbek
vide: A q ī l b e k b. Şabal

Turc-1803

Şādīq oğlī, Şābirğān Muhammed
Ğumbaq qazaq tilinde.

Qazan 1903. 12 s.

Sâdi qoǵlï, Sâbirgân Muhammed
Qazaqïnuň toy bastarı.

Qazan 1903. 12 s.

Turc-1804

Şādīqoğlī, Şābirğān Muhammed
Qazaqinuň ḥoy bastarı.

Qazan 1903. 12 s.

Turc-1805

Şādīq oğlī, Şābirğān M. & Märhūm-
oğlu, M. Muhsin

Qızzdıng ävləni (~ Başı qıznıñ ävləni).

Qazan 1903. 12 s.

S e m i p o l a t ḥ oblosinïng baš dīvānï-nïng barča häläfning saylanmiş ādamları-nïng 1885nči yïlïnda may ayïnda Čär boyunda Qaramolla siyezindä ǵasalmış ereğesidir.

Transl. from the Russian by Asanov.

Qazan 1886. 59 s.

Turc-1807

S e r a l i h o ğ a o ġ l i ī, Muḥammedğān
Gülkāšīma.

Orenburg 1903. 27 s.

Turc-1808

S e r a l i h o ğ a o g l i i, Muhammedğān
Tob-Ğar^can. Hikāye.

Troick 1900. 13 s.

Turc-1809

Şāh - i Mārān kitābi qazaq tilinde.

Qazan 1901. 160 s.

Turc-1810

Šāh-i Mārān kitābi/hikāyesi qazaq
tilinde.

Qazan 1907. 160 s.

Šâhmerdânogli, Keşşâfeddin
vide: Keşşâfeddin b. Šâh-
merdân



Ş a y i r yâki qazaq aqinlariniñ basti
gîrları.

Orenburg s.a. 68 s.

Turc-1811

M.E.K., 112

Š a y i r yāki qazaq aqindariniň basti
ğirlari.

Ed. by Əbdullāh Muštāq.

2nd ed. Orenburg s.a. 66+2 s.

Turc-1812

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i ī, Yūsuf bek]

Ḥikāyet-i risāle'i Mungluq Zarlıq.

Qazan 1896. 39 s.

[Ş e y h e l i s l â m o ġ l i] Yûsuf bek
Hikâyet-i risâle'i Muñluq Zarlıq.

Qazan 1899. 39 s.

Turc-1813

[Ş e y h e l i s l ā m o g l ī, Yūsuf bek]

Ḩikāyet-i risāle'i Mungluq Zarlıq.

4th ed. Qazan 1901. 39 s.

Turc-1814

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i i, Yūsuf bek]
Hikāyet-i risāle'i Mungluq Zarlıq.

7th ed. Qazan 1909. 40 s.

[Ş e y h e l i s l â m o ġ l i] Yûsuf bek
Qïssâ'i Ayman Čolpan.

Qazan 1896. 20 s.

" " "

Turc-1815

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i i, Yūsuf bek]
Qişşa'i Ayman Čolpan.

Qazan 1906. 20 s.

[Ş e y h e l i s l â m o ġ l i] Yûsuf bek
Qişşa'i ân-ħażrât rasûlniñ mi^crâğga qonaq
bolğani.

Qazan 1896. 24 s.

" 1899. "

" 1902. "

" " "

" 1908. "

[Ş e y h e l i s l â m o ğ l i] Yûsuf bek
Qişşa'i Birğân Sâl menen aqin Sâranîñ
aytuşqanî.

Qazan 1899. 24 s.

[Ş e y h e l i s l â m o ġ l i] Yûsuf bek
Qïssâ'i Bîrgân Sâl menen Sâra qiznîñ
aytusqanî.

Qazan 1898. 19 s.

Turc-1818

[Ş e y h e l i s l ā m o ġ l ī, Yūsuf bek]
Qişşa'i Bırğān Sāl menen aqin Şāraniň
aytuşqanı. Qazaq tilinde.

Qazan 1902. 24 s.

Turc-1816
M.F.E, K. II 3

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i ī, Yūsuf bek]

Qīssā'i Bīrgān Sāl menen Sāra qīzniñ
aytusqani.

Qazan 1901. 19 s.

Turc-1817

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i ī, Yūsuf bek]
Qişşa'i Bırğān Şāl menen Şāra qizniñ
aytusqanī.

Qazan 1907. 19 s.

Ş e y h e l i s l âm o g l i, Yûsuf bek
Qïssâ'i Čâh Zendä.

Qazan 1899. 18 s.

" 1901. "

" 1906. "

Turc-1819

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i], Yūsuf bek
Qişşa'i Duṭan Qubaqanbayoglı.
Qazan 1903. 40 s.

[Ş e y h e l i s l ā m o g l ī], Yūsuf bek
Qişşa'i Filşer (~ Firşel) qız häm
hikāye-i Gül-ğamīle häm Yūsuf bek
hvāğaniň häfā bulib insāfsızlarga
aytqan bir nazīm hikāyesi.

Qazan 1903. 16 s.

[Ş e y h e l i s l âm o ġ l i] Yûsuf bek
Qişşa'i hażret-i ^cAlî ražiya llâhu ^canhu-
niñ şâh-i bêrberke qul bolub satîlganî
ilen Säränkäbäyni šari^catqa kündürkäni.

Qazan 1896. 21 s.

" " 20 s.

Turc-1821

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i, Yūsuf bek]
Qişşa'i hażret-i ^cAlī ražiya llāhu
^canhunīň šāh-i berberke qul bolub
satılğanı ilen Şäränkäbäyni šarī^catqa
kündürkäni.

Qazan 1901. 20 s.

Ş e y h e l i s l â m o ġ l i ī, Yûsuf bek
Qıssâ'i hażret-i Yûsuf, ^ca.s., ilen
Züleyhâniñ mes'elesi.

Qazan 1898. 90 s.

" 1901. "

Turc-1823
M.F.E.K. 114

S e y h e l i s l ā m o ġ l i ī, Yūsuf bek
Qişşa'i hażret-i Yūsuf, ^ca. s., ilen
Züleyhāniñ mes'elesi.

Qazan 1904. 90 s.

Turc-1822
M.F.E.K. 117

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i i, Yūsuf bek]

Oşbu qışşa-i hażret-i ḥaṣmān ražiya

llāhu ḥanhunīñ qonaqğa čaqırğanı bilen

häm vāyim-nāmä häm küdäk balanıng

qışşasidir.

Qazan 1901. 18 s.

Turc-1824

M.E.K. 115

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i], Yūsuf bek
Qīṣṣa'i Ihsān mersīye.

Qazan 1903. 32 s.

Turc-1825
M.E.K. 116

Ş e y h e l i s l ā m o g l i, Yūsuf bek

Qīssā'i Kīne hān hem Navrūz bay.

Qazan 1903. 16 s.

Turc-1826

[Ş e y h e l i s l ā m o g l ī], Yūsuf bek
(Qıssə'i) Qız Ğibekniň hikäyesi.
[Qazan] 1903. 47 s.

Turc-1827

[Ş e y h e l i s l ā m o g l ī], Yūsuf bek
Qişşa'i Qız Ğibekniň hikāyesi.

Qazan 1909. 48 s.

Turc-1828

[Ş e y h e l i s l ā m o g l i], Yūsuf bek
Qız Ğibekniň ḥikāyəsi.

Qazan 1910. 48 s.

Ş e y h e l i s l â m o ġ l i ī, Yûsuf bek
Qişşa'i vâqî'a'i Kerbelâ ošbudur haż-
ret-i imâm Hüseyin, ražiya llâhu ḥanhu.
Qazan 1898. 56 s.

" 1902. "

" 1904. "

" 1906. "

[Ş e y h e l i s l âm o ğ l i] Yûsuf bek
Ošbu qïssâ'i hažret-i ^cOsmân r. ^ca:nîñ
qonaqǵa čaqırǵanı bilen häm vâyim-nâmä
häm küdäk balanîñ qïssasıdır.

Qazan 1896. 18 s.

Turc-1829

at- Taškendī, Ḷarīf b. ᷑Abdulqādir
Čopan ata. "Ädebiyāt-i qazaqīye".
Qazan 1909. 56 s.

T e r g ü m e' i Aqit...

vide: A q i t

Turc-1830

T e r m e qazaq nuqii(?) .

Qazan 1903. 15 s.

Turc-1831

T o q s a n öyli Tobir.

[= Qıssı'a'i Qambar.]

Qazan 1903. 20 s.

Turc-1832

U r a q bilen Mamay batırniň hikäyesi.

Qazaq tilinde.

Qazan 1903. 23 s.

[U r a z a y e f], Abūbekir

Ädebiyāt-i qazaqīye yāki Abūbekir
mollanīng sözleri.

Qazan 1903. 44 s.

Turc-1833

[U r a z a y e f], Abūbekir

Ädebiyāt-i qazaqīye yāki Abūbekir
mollanīng sözleri 1.

2nd ed. Qazan 1905. 44 s.

Turc-1835

Ündürbay Hacıoğlu, M.

Qıssa'i şah Abbās oğlu İrān Ayib ilen.

Qazaq tilinde cibretli körkem kitabdır.

Qazan 1907. 36 s.

Turc-1836

Ündürbay Hāgioğli, M.

Qissa'i śāh Ḩabbās oğlı İrān Ḩayib ilen.

Qazaq tilinde Ḩibretli körkem kitābdır.

Qazan 1907. 36 s.

Turc - 134

Hażret-i Zâl-qarnain.

Qazan 1911. 56 s.

Hażrât-i Zâl-qarnainin inin
hikmeti tefsiri tibyânida bayân qiliñur.
Qazan 1909. 66 s.

qumuq



A b û Sufyân b. al-Q. ad-Dâğıstânî al-
Ğazânşî

al-^cAğamîya. Mağmû^c al-aš^câr...

Simferopol' 1903. 48 s.

Turc-1843

A b ū Sufyān b. al-Ḥāgḡ ad-Dāḡistānī
Iršād aṣ-ṣibyān.

Temir-Ḥān-Şūra 1909. 18 s.

A b û Sufyân b. al-Hâgg ad-Dâğıstâni
Yûsuf, ^ca.s., nazmat-i Abû S.
Temir-Han-Şura 1910. 72 s.

Turc-1844

A b ū Sufyān b. al-Ḥāfiẓ ad-Dāgiṣtānī

Yüz yilliq tınc rūz-nāmä vä mä^clūmāt-i
ḥäsänät.

Petrovsk 1904. 64 s.

A b ū Sufyān b. al-Ḥāfiẓ ad-Dāgiṣtānī

Yüz yilliq tīnč rūz-nāmä vä mä^clūmāt-i
ḥäsänät.

Temir-Ḥān-Šūra 1910. 55 s.

A b ü Sufyân b. al-Hâgḡ ad-Dâğıstâni

Qïz yaşlani tilindän bir šikâyat.

vide: B a t i r m u r z â y o f, Nohay

Yaziq habîbat.

A b û Sufyân b. al-Hâgḡ ad-Dâğıstâni
Nazm al-kalâm fî vâgibât al-islâm.
Temir-Han-Şura 1909. 16 s.

Turc - 139

A b ū Sufyān b. al-Hāgḡ ad-Dāgiṣtānī
Safīnat an-naḡāt.

Simferopol A.H. 1321. 48 s.

Turc-1842

A b ū Sufyān b. al-Qāzī ad-Dāḡistānī
Safīnat an-naḡāt fī ḡilmāi l-fiqh wal-
kalām.

Publ. by the "Tärğümān".

Bağčäsaray 1903. 56 s.

Turc - 140

A b û Sufyân b. al-Hâgḡ ad-Dâğıstâñî
Vasîlat an-nağât.

Temir-Han-Şura 1908. 32 s.

A b ü Sufyân ad-Dâğıstânî

Vilâyetimä saağat. Šu ğildin içindä üç
başga kitâb bardîr: 1) Târîh-i anbiyâ,
2) Täğvîd 3) Ğagrafiya.

Simferopol s.a. 24 s.

Turc-1847

‘A ğ ä m tüsleme.

Temir-Hān-Šūra 1912. 85 s.

Turc - 142

A m ī n tazîni tärğümäsi.

mütärğ. Abû Sufyân b. al-H.

Temir-Han-Šura A.H. 1328. 16 s.

B a l â' al-islâm.

vide: B a t i r m u r z â y o f, Nohay
Yaziq habîbat.

- 1) B a t i r m u r z â y o f, Nohay
Yaziq habîbat.
- 2) Balâ' al-islâm.
mütärğ. Abû Sufyân
- 3) Abû Sufyân
Qiz yaşlanı̄ tilindän bir šikâyät.
Temir-Han-Šura A.H. 1328. 64 s.
(bu ğildin içindä üç türlü zât bar.)

B o z Yigitni häbäri.

vide: Yüz e l l i suvalnï m ä l ï k ä n i
h ä b ä r i .

Turc-1853

D u ^o ā mağmū^c.

Coll. by Abū Sufyān b. al-Ḥāgḡ ad-Dāgiṣtānī.

Temir-Ḥān-Šūra 1329 (1911). 224s.

(Arabic & Kumyk)

Turc - 144

Hâzâ gaza vât ^cAli l-lubâb.

Petrovsk 1911. 161 s.

H a d i s -i qudsî.

vide: Mu^htâsâr târgümäsi ^calâ
mazhab al-imâm aš-Šâfi^cî.

[a. Ḥ a n ī f a an-Nu^cmān b. Tābit]

Tarğamat Qudūrī wa ḡair min kutub al-fiqh ^calā madhab al-imām al-a^cżam a.

Ḩanīfa.

Transl. by Mollā al-Indirāvī.

Petrovsk 1911. 47 s.

Page - 115-

H a s a n b. al-Hâgḡ Ibrâhîm b. M. al-Q.
Rukn al-islâm.

Temir-Han-Šura A.H. 1329. 32 s.

H å t a m Tayy häbäri.

vide: Yüz e l l i suvalnî m ä l f k ä n i
h ä b ä r i .

Turc-1852

H u s s e i n o g l i i, Sirāğeddīn
Säfär yoldaši.

Temir-Hān-Šūra 1909. 176 s.

(Prayers in Arabic and Kumyk)

Turc - 146

I b r â h ì m b. M. ^cAlî l-Andrâvî
Kitâb ġân-i rasûl.

Temir-Han-Šura 1907. 16 s.

Turc - 117

[I b r â h ï m v. M. al-Andarî]

Manzûmât-i Ibrâhîm v. M. al-A.

Temir-Han-Şura 1910. 72 s.

al- K ī l ā n ī [= Ğīlānī], ^cAbdalqādir
Kašf karāmat. + Ism al-a^cżam. Targamat
manāqib aš-šaiḥ al-afḥam wal-ġaut al-
a^cżam.

Temir-Hān-Šūra 1911. 62 s.

Turc-1851

K u n t a al-Mičigīši al-Ilashānī

Tarğamat Maqālāt.

Temir-Hān-Sūra 1910. 62 s.

K u r ü b al-balâ' fî vaq^cat Kerbelâ'.

mütärğ. Qadî Baybulatoglı

Temir-Han-Şura 1909. 126 s.

2. tab. " 1911. 186 s.

Q i s s a t - i Yūsuf ^ca.s.

mütärğ. Zakarîya b. Tâhir

Temir-Han-Şura 1908. 24 s.

M a ġ m ī^c al-aš^cār al-^cağamîya.

mütärğ. Abū Sufyān ad-D.

Simferopol A.H. 1321. 48 s.

Turc-1845

M a ġ m ū ^o al-manzūmāt al-^oağamīya.

Ed. by Abū Sufyān b. al-Qāzī ad-Dāgīstānī.

Simferopol' 1903. 56 s.

M a ġ m ü^c al-manzūmât al-^cağamîya.

mütärğ. Abû Sufyân ad-D.

2. tab. Temir-Han-Şura 1907. 64 s.

Tarğamat manâsik al-hatîb.

mütärğ. Ahmed Baybulat

Temir-Han-Şura 1908. 95 s.

- 1) Yüz elli suvalni mäлîkäni häbäri
(qissat-i mälîkä).
- 2) Boz Yigitni häbäri (qissat-i Boz Yigit).
- 3) Hâtam Tayy häbäri (qissat-i Hâtam Tayy).
mütärğ. Abû Sufyân ad-Dâğıstânî
Temir-Han-Şura 1908. 40 s.
(bu گildin içindä üç kitâb bardır)

Turc-1848

Tarğamat Mu^c ġ i z ā t an-nabī.

Transl. from the Persian by Mollā al-
Indirāvī.

Temir-Hān-Šūra 1912. 31 s.

Tare - 155

M u h a m m e d v. ^cAbdessałâm al-Maskûrî
Zubdat al-islâm.

Temir-Han-Şura 1911. 287 s.

1) Mu h t a s a r tärğümäsi ^calâ mazhab
al-imâm aš-Šâfi^cî.

2) Kitâb fî usûl ad-dîn (tarçamat).

3) Hadîs-i qudsî.

mütärğ. Ahmed Baybulat

Temir-Han-Şura 1907. 66 s.

Turc-1841

[as- S u y ū t ī, ^cAbdarrahmān b. a. Bekr
b. M. (?)]

^cAğā'ib al-umūr, targamat Badā'i^c az-
zuhūr.

Transl. by Ahmed b. Baybulat.

Temir-Hān-Šūra 1909. 301 s.

[Š i h ā b e d d ī n]

Qalā' id al-ahwāl min qutb ar-riğāl lil-faqīr Šihābaddīn b. Sahīb ad-Dāğıstānī al-Bammadī, ḡulām aš-ṣaiḥ M. ad-Dāğıstānī al-Bammadī.

Temir-Hān-Şūra 1327 (1909). 16 s.

Š i h â b e d d ï n ad-Dâğıstânî

Sittat alsinat. ^cArabča, ǵumuqča, avâr-
ča, urusča, čečenčä, ǵaziǵumuqča.

Temir-Han-Šura 1911. 80 s.
▼

aṭ- Ṭ a r a b z ū n ī, ḠAlī Rīzā
vide: T ä g v ī d -i Qarabaš.

Turc-1840

T ä g v ī d -i Qarabaš. Bi-lisān as-sahl.

Temir-Hān-Šūra 1907. 48 s.

Kitâb fî u s û l ad-dîn (tarğamat).

vide: Mu h t a s a r tärğümäsi c alâ
mazhab al-imâm aš-Šâfi c i.

osmanlı

(osmanlı-tatar)

Turc - 157

A f y o n tiryâkîlär.

s.l. s.a. 24 s.

Hâzâ kitâb A h m ä d î y ä, äh-i Muham-
mädîyä.

Qazan A.H. 1290. 387 s.

" 1882. "

al- A ḥ t a r ī, Muṣṭafā b. Šamsaddīn al-
Qarahisārī

Ahtarī-i kābīr. (Luğat kitābi. Kitāb
al-Ahtarī l-kabīr ... fī hall al-lugāt
al-‘arabīya...)

Qazan 1899. 404 + 382 s.

" A.H. 1321. 923 s.

Turc-1585

[al- A ḥ t a r ī, Muṣṭafā]

Aḥtarī-i kābīr.

Qazan 1902. 989 s.

WAH

Turc-1586

[al- A ḥ t a r ī, Muṣṭafā]

Aḥtarī-i kābīr.

Qazan 1902. 989 s.

[A l t i P a r m a q Čiqrıqčızâdä], Mu-
hammäd b. Muhammäd äfändi

Altı Barmaq kitâbı. (Dälâ'il-i nübüvvät-i
Muhammädî vä şämâ'il-i fütüvvät-i Ahmädî)

Qazan 1884. 535 s.

" 1893. 536 s.

" 1899. 535 s.

" " "

(cont.)

(cont.)

Qazan 1902. 534 s.

" 1904. 712 s.

" 1910. "

Turc - 163

Çâ s . i m, Nägîb

Türk târîhi. 1.

[Istanbul] A.H. 1318. 551 s.

Turc - 164

B u h â r ï, Süläymân äfändi

Lugat-i čagatay vä türkî ^cosmânî l.

Istanbul A.H. 1298. 320 s.

[al- Bāṣīrī, Ṣarafaddīn a. ^cAbdallāh
M. b. Sa^cīd ad-Dūlāsī]

Qasīdä'i bur'a [burda].

[Istanbul ?] A.H. 1318. 24 s.

B ü y ü k inqilâbîmiz.

Anqara A.H. 1338. 128 s.

ad- D a m ī r ī, Kamâladdîn M. b. Mûsâ
Hayât al-hayavân 1-2. (Targamat.)
mütärğ. c Abdarrahmân b. Ibrâhîm äfändi
Qazan 1900. 541 + 389 s.

Turc - 168

[Ä m î n, Mähmäd]

Dîvân-i Mähmäd Ämîn.

[Istanbul ?] A.H. 1257. 102 s.

Tare - 167

Ä s â m i' i kütübî. Arâkil kitâbhânäsi.
Istanbul A.H. 1308. 151 s.

Turc - 170

Ä s â m i' i kütübî, zäyl n:o 5, 6.

Arâkil kitâbhânäsi.

Istanbul A.H. 1316. 40 + 40 s.

Turc - 171

[Hâfiż Sa'adî]

Dîvân-i Gülzâr li-Hâfiż Sa'adî.

[Istanbul ? A.H. 1284 ?]. 148 s.

Turc - 172

H a y r a l l â h b. ^cOsmân

Sarf-i ^carabî, tatbîqatlı.

Qazan 1898. 70 s.

Turc - 173

[Hâšimî]

Dîvânča'i Hâšimî.

[Istanbul ?] A.H. 1329. 58 s.

Turc - 174

[H ä f t y e k]

Kitâb šaraf ma'âb Häftyek täfsîri
türkfî tilindä.

Qazan 1905. 199 s.

Turc - 195

[H ä f t y e k]

Kitâb šaraf ma'âb Häftyek täfsîri türkî
tilindä (Tâğeddîn äfändi taşnîfâtïndan
Sidrat al-muntahâ isimli).

Qazan 1898. 339 s.

" 1904. "

Turc - 176

H i k â y ä' i Šâh-i Mârân.

Qazan 1909. 72 s.

Turc - 122

Kitâb ^cI b r ä t -nâmä ma^ca r-rufaqâ'.

Qazan 1882. 14 s.

Hâzihi Cübrât-nâmä vä Şükür-nâmä
min abyât Ahmadîya.

Qazan A.H. 1300. 16 s.

" 1894. "

" 1895. "

" 1899. "

" " "

(cont.)

Turc - 178

(cont.)

Qazan 1902. 16 s.

" 1903. "

" 1906. "

Val(amo) XIII
191

Kitâb al- I n g i l Šarîf al-mansûb ilâ
rabbinâ Cîsâ l-Masîh.

London (?) 1854.

[Y a z i ğ i o ġ l u, Muḥammäd b. Ṣâliḥ al-Kâṭib]

Aḥmäd Bîğân hażrâtılariniñ Anvâr al-‘âşıqîn
nâm kitâb haqîqat nişâblarıñ mäshûr Yaziğizâdä
aš-Šäyħ Muḥammäd b. Ṣâliḥniñ «Maǵârib
az-zamân li-ǵurûb al-aşyâ’ fil-‘ain va l-‘iyân»
nâm kitâbindan tärğümä edilmişdir.

Qazan 1904. 352 s.

[Y a z i ğ i o ġ l u, Muhammäd b. Sâlih
al-Kâtib]

(Ahmäd Bîğân hażrâtılariniň) Anvâr al-
âşıqîn (nâm kitâb haqîqat nisâbları
mäşhûr Yaziğizâdä aš-Şäyh Muhammäd b.
Sâlihniň "Magârib az-zamân li-ğurûb al-
aşyâ' fi-l-çain va l-çiyân" nâm kitâbin-
dan tärğümä edilmişdir.

(cont.)

(cont.)

Qazan s.a. 368 s.

" 1898. 352 s.

" 1900. "

" 1904. "

" 1908. 320 s.

[Y a z i ğ i o g l u, Muḥammäd b. Sâliḥ al-Kâtib]

Kitâb Anvâr al-^Qâšiqîn.

Mütärğ.: Ahmäd Bîgân

Qazan A.H. 1287 (1870). 424 s.

Y a z i ğ i o ġ l u, Muhammäd b. Sâlih
al-Kâtib (Yaziğioğlu Mähmäd, Muhammäd
Čäläbî Yaziğizâdä, Mähmäd b. Kâtib
Čäläbî)

Kitâb mustatâb Muhammädîyä (Mähmädîyä) /
Risâlâ'i Muhammädîyä.

Qazan 1859. 237 s.

" 1880. 289 s.

(cont.)

(cont. 1)

Qazan A.H. 1309.	344	s.
" 1894.	379	s.
" A.H. 1313.	343	s.
" 1896.	344	s.
" 1898.	"	
" "	343	s.
" 1902.	368	s.

(cont.)

Turc - 180

(cont. 2)

- | | | |
|-------|-------|--------|
| Qazan | 1903. | 394 s. |
| " | " | 409 s. |
| " | 1905. | 368 s. |
| " | 1908. | 394 s. |
| " | " | 368 s. |
| " | 1909. | " |
| " | " | 334 s. |

Turc-1861

Y a z i ğ i z â d ä [= Yaziğioğlu], Muhammäd
Čäläbî

Kitâb mustaṭâb Muhammädîyä.

Qazan 1900. 352 s.

Kitâb Yîl dîz-nâmä.

Qazan 1896. 52 s.

" 1904. "

" 1907. "

" " "

[Q a l y û b ı, Šihâbaddîn Ahmad b. Ahmad
b. Salâma]

Särgüzäšt-i Qalyüpî 1. (Išbu risâlât aslâ
išidilmämiš vuqûcâtlar vä caglı mutahay-
yir ädän manzaralar ilâ mämlû olub on bir
güz'üdän mürättâb olaraq bilâ ta'hîr bâ-
här hafta birär güz'ü tab'a vä näşr olana-
ğaqdır.)

Istanbul A.H.

1290. 16 s.

Q a r a b a š

vide: T a ġ v ī d / T ä ġ v ī d

L ä t å' i f - i Hvâga Nasreddîn (Nasîr-
eddîn) äfändi.

Qazan 1882. 31 s.

" 1893. "

" 1898. "

" 1903. "

Turc - 184

M a ġ m a^c al-ġazavât.

Qazan 1900. 84 s.

" 1909. 96 s.

Turc - 186

M i h r i

Muhtasar-i kerestä (?). Muharrärât-i
räsmiyä vä ḡayr-i räsmiyä.

[Istanbul ?] A.H. 1302. 80 s.

M i z r â q l i i cilm-i hâl täc bîr olunan
 "Miftâh al-ğanna" nâm kitâb häm "Ğavâ-
 hir al-islâm" vä "Şurût as-salât" vä
 "Risâlë'i sûfîyä" vä âbdäst duçaları
 vä Ibrâhîm haqqinîñ Hudâ rabbim manzû-
 mäsi.

Qazan 1896. 90 s.

" 1898. 96 s.

Turc - 188

an- N a q š b a n d î, Zäynallâh b. Habîb-
allâh

Kitâb al-manâqib.

Qazan 1900. 160 s.

Turc - 187

[N à m ü q Kämâl]

Zavallî čoğuq.

Istanbul A.H. 1290. 82 s.

Turc - 190

[N ä v r ä s, ^cOsmân]

Dîvân-i ^cOsmân Nävräs.

[Istanbul ?] A.H. 1290. 333 s.

R ä s m i , Ahmäd

Girîdî Ahmäd Räsmî äfändiniñ ^casürlarïn-
da tahaddüs ätmiš olan Rusya säfäri vä
sâ'ir vaqâ'i^c mühimmäyi vä Avrupa däv-
lätläriniñ räviş politiqalarini muta-
żammin ^cH u l â s a t a l - i ^ct i b âr
nâm târîhçäsidir.

[Istanbul] A.H. 1286. 99 s.

Turc - 122

[Şâkir, Sabrî]

Dîvân-i Sabrî Şâkir.

Istanbul A.H. 1296. 163 s.

Tare - 193

[Ş ä y h ī]

Dîvân-i Şäyhî.

[Istanbul ?] A.H. 1291. 64 s.

Ş ä m s e d d i n Muḥammäd b. Nûr-M.

vide: at- Ṭâhîrî, Şâmseddîn M.

T å g e d d i n äfändi
vide: H ä f t y e k



(Hâzâ) kitâb at- t a g v i d Qarabaš.

Qazan 1876. 15 s.

" A.H. 1311. 16 s.

" 1896. "

" 1897. "

" 1898. "

" " 15 s.

" 1899. 16 s. (cont.)

Tare - 195

(cont.)

Qazan 1901. 15 s.
" " 16 s.
" 1903. "
" " 15 s.
" 1908. 16 s.
" " 15 s.
" 1909. 16 s.

Turc - 194

[at- T â h i r ī], Şämseddîn Muhammâd b. Nûr-
Muhammâd

Häy'ät-i göädîdä usûlni nüsûş-i şär^cîyäyä
tatbîq.

Qazan 1896. 64 s.

VB /P

Turc - 176

at- T â h i r î, Şämseddîn M. b. Nûr-
Muhammäd
Hikmät-i şädîdä.
Qazan 1899. 64 s.

Tare - 197

T ä g v i d -i Qarabaš.

St.Peterburg s.a. 16 s.

Qazan 1904. "

" 1908. "

" 1909. "

Tare - 128

Kitâb U m m -i kämâl.

Qazan 1898. 112 s.

Turc - 199

V ä f i q Paša, Ahmäd
Lähgä'i ^osmânî.

[Istanbul ?] A.H. 1306. 1455 s.

özbek

(özbek-čagatay)

‘A b d a l h a m ī d Qari Čälåläbådī
Sūfī Allåh-Yår [Allayår].
Tåškend A.H. 1329. 120 s.

Turc-1554

[Akbar abadi, Šayhal^cålam]

Nādir al-mi^crāğ turkī.

Transl. from Persian.

Tåškend 1329 (1911). 644 s.

[A l o i s i, J.] I. Aloizi

Tägribä-nämä. Ipäk qurti tutuniňg vä
tärbiyäsining bøyani.../Praktičeskoe
rukovodstvo k vospitaniyu šelkovičnyh
červej. [Translation.]

Tåškend 1891. 32+2 s.

Tura - 203

B å b å Ravšan.

Tåškend A.H. 1329. 48 s.

Turc-1543

Mf. E. K. 119

Kitâb-i Bâbâ Ravšan.

Samarqand 1903. 119 s.

Turc-1564

Mf.E.K. 120

B å b å Ravšan.

Tåškend 1911. 48 s.

Turc - 204

B a n k a n i ï ñ mu^cåmäläläri.

Tåškend 1875. 43 s.

B i r h å g i n i h å g g t a r a f i ğ a q i l g a n s ä f ä r i -
n i b ä y å n i .

Tåškend 1901. 40 s.

Turc-1556

[B u hārī, Sayf-i Zafar]

Durr al-mağālis turkī.

Transl. from Persian. Kåtib: Əbdul-
hamīd Qari Ğälåläbådī.

Tåškend 1328 (1910). 240 s.

[Čahār - kitāb]

İn kitāb mustaṭāb masā'il dīnīya va
bi-mazhab hanafīya musammā Čahār-
kitāb-i turkī. Kulliyāt.

Tāškend 1328 (1910). 212 s.

D a q â'i q al-ahbâr.

vide: H a q â'i q al-asrâr turkî.
•

Turc-1566

[D e f o e, Daniel]

Român. (Robinson hikâyäsi.)

Tâşkend 1911. 48 s., ill.

Turc-1546

F a r ḷ -i ḡayn fārsī u turkī.

Tåškend 1910. 24 s.

Turc-1569

F a u z an-nağāt.

Tåškend 1318 (1900). 168 s.

Turc-1565

[F u ž ū l ī]

Ğazalīyat-i Fužūlī.

Tâškend 1328 (1910). 120 s.

Bu nusha'i šarîfdaqî häzrät-i G a u s
a l - a ^c z a m quddisa sirrahû.
Tâškend s.a. 204 s.

H a q â'i q al-asrâr turkî (tärgämä'i
Daqâ'i q al-ahbâr).

Tåškend s.a. 228 s.

Turc-1561

[H ü z n ī]

Bäyåz-i Hüznī 1328.

Tåškend 1328 (1910). 144 s.

Tur - 204

I f ä k qurtini tutuš vä anï tärbiyä
qiliš. Dustûr al-^camal.

Tåškend s.a. 46 s.

Tura - 209

I š å n o f, Ishåq-Hån b. Ěunaidallåh
Lugåt-i sitta alsina.

Tåškend 1901. 53 s.

Turc-1553

[Y ä s ä v ī, Ahmäd b. Ibr. Mähmūd]

Hikmät-i häzrät sultān al-^cārifīn h̄våga
Ahmäd b. Ibrāhīm b. Mähmūd b. Iftihår
Yäsävī.

Tåškend 1894. 208 s.

[Y ä s ä v î, Ahmäd b. Ibr. Mähmûd]

Hikmät-i häzrät sultân al-ârifîn hvåga
Ahmäd b. Ibrâhîm Mähmûd Yäsävî.

Tåškend s.a. 206 s.

[al-K a i d â n ï, Lutfallâh an-Nasafî
l-Fâzil]

În noshe Šärh-e feqh-e Käydânî.

nåširi: ḥâgi ^cAbdalmalik b. ^cAbdannabî
Tåškend A.H. 1311. 71 s.

[al-Kāidānī, Lutfallāh an-Nasafī
l-Fāzil]

În noshe Šärh-e feqh-e Käydânî.

nåširi: Muhammad ̄Umar b. Dost-Muhammad
bay

Tåškend A.H. 1311. 72 s.

Turc-1560

Ušbu k i t å b -i mustätåb bi-hug्गat-i
nişân-i mausūm ba-bayıń 1329.

Tåškend 1329 (1911). 203 s.

Q a r i ^cOsmân b. ^cAbdalhâliq
Tä^clîm-i ävväl.

Tåškend A.H. 1328. 48 s.

Turc - 214

Kitâb qâsiyyat alaihi, vä qissâ'i
rahmatu llâhi 'alaihi, vä qissâ'i
Vaqqât Ibrâhîm b. Hâzrât.
Buhârâ A.H. 1328. 128 s.

Turc-1552
M.F.E. k. 121

Kitâb qîssâ'i Ibrâhîm b. Edhem,
rahmatu llâhi 'alaihi, vä qîssâ'i Vaqqât
Ibrâhîm b. Hâzrât.

Tâškend 1329 (1911). 120 s.

Turc-1551
M.E.K. 122

Q i s s a' i imām Ḥasan vä imām Ḥusain,
ražiya llāhu ḥanhu.

Tåškend 1329 (1911). 79 s.

Turc-1550

M. E. k. 123

Q i s s a' i Šåh Bähråm vä bälå Ḥasan vä
qïssä'i Kärbälå'i imåm Ḥusain.

Tåškend 1329 (1911). 103 s.

Tar - 215

M a n z a r a.

Tåškend A.H. 1328. 168 s.

[M a š r a b Namangânî, Îšân Šâh]

Ušbu zämân-i sä^cådät iqtiråndä vä bol
åvån möymänät tävåmåndä Îšân Šâh Mašrab
Namangânlikning kitåb mustätåblari...

Tåškend A.H. 1313. 206 s.

Turc-1563

Kitâb-i Mäg nün - Läylî.

Tâškend 1328 (1910). 48 s.

Turc-1568

M ä l ī k ä' i Dilåråm.

3rd ed. Tåškend 1328 (1910). 48 s., ill.

Turc-1567
M.F.E.K. 124

M ä z å r - i su'ål-i mälīkä'i dånišmänd +
Mälīkä'i Dilnävåz.

Tåškend s.a. 60+11 s.

Turc - 216

M i f t â h al-ğinân.

Tâškend s.a. 260 s.

(În) ketâb M i f t â h al-ğinân va
misbâh al-îmân.

Tâškend A.H. 1313. 336 s.

" 1315. 320 s.

" 1320. 272 s.

Samarqand 1322. 284 s.

Turc-1545
Mf.E.K. 125

[M ī r z å h i d o f]

Kitåb-i Hürliqå.

Tåškend 1329 (1911). 48 s.

Turc-1559

M i s b ā h̄ al-anwār.

Tåškend 1328 (1910). 160 s.

Turc - 218

M u n a v v a r Qari.b. ^cAbdarrašîd-Hân
Ädîb (2:nči kitâb, sânî).

2. tab. Tâškend 1911. 44 s.

Turc - 219

M u s i b -nämä'i turkî.

Tåškend A.H. 1319. 344 s.

Turc-1547

N a s r i d d i n äfändi bå täsvīr mä^cä
mažhakåt-i mütfarriqa.

Tåškend 1328 (1910). 60 s.

Turc - 220

[N a v å'î, ^cAlî Šîr]

^cAlî Šîr Navå'îniñ dîvânları.

Tâškend A.H. 1311. 206 s.

[N a v å'î, ḪAlî Šîr]

Dîvân-i Emîr ḪAlî Šîr mulaqqab an-
Navå'î.

Tåškend A.H. 1311. 180 s.

Turc - 221^a

N a v å' i, Emîr ^cAli Šîr

Nûrallâh märqada (?) dîvânlar.

Tâškend [1893 ?]. 176 s. (fragm.)

Turc-1549

N a z m -i čår därviš.

Tåškend 1329 (1911). 100 s.

Turc - 222

Mägmü^cä'i N û r -nämä.

Tåškend A.H. 1328. 128 s.

Mäğmû^cä'i Nûr -nämä + Risålä'i temirči-
lik (?).

Tåškend A.H. 1328. 128 + 32 s.

Turc-1548
M.F.E.K. 126

O t u z iki tohum qıssası vä Mahtumquli(?)
Tåškend s.a. 128 s.

Turc-1555

[R a b ḡ ū z ī, Burḥāneddīnoğli]

Qıṣas al-anbiyā turkī.

Tip. Štab turk. voen. okr. [1901].

370 s.

Turc - 224

În ketâb R e s â l ä'ye färz-e ceyn.

Du^cå'i ism-i a^czam vä så'ir du^cå
şårtlarii.

Tåškend A.H. 1311. 16 s.

Turc-1558
M.E.K. 127

Ušbu kitâb-i hûb vä hikâyât-i margûb vä
mahbûb al-musammâ ba- Ş a i d -i Hämråh.
1332.

Tâškend 1914. 122 s.

Turc-1544

S a m a r q a n d ī molla Qåsimoglı, Mîrzâ
Bäråt

Samarqand firdaus månändining bäyåni.

Tåškend 1884. 40 s.

[S ȏ f ȏ Allâh Yâr (Allayår)]

Ušbu kitâb i^ctiqâdât-i dînîyä'i särmä-dîyä bi-musamma Sûffî Allayår.

Tâškend A.H. 1314. 144 s.

Turc - 226

Š a r i c a t ölčäkläri.

Tåškend 1915. 32 s.

Tare - 227

T a ^c v ī z an-nisvān.

Tåškend A.H. 1311. 23 s.

Turc - 228

[U v a y s ī]

Kitåb-i Uvaysî.

Tåškend s.a. 96 s.

uygur

= Taranči-uygur

Tare - 229

In g i l - i Mattâ.

Tiflis 1910. 126 s.

a n - N â z i m, Bilâl b. Yûsuf

Kitâb-i Gazât där mulk-i Čin l.

nâširi: N. N. Pantusov

Qazan 1877-80. 173 s.